

PALEOGRAFIA

Materiali didattici
Parte 2

Le scritture del basso medioevo

La gotica

aarbbcccaatd
ddeeaaddeeff
ghhhhoijklm
nooæozpp
qqrrsst
ttuvvwxxyz

aabbecccaatd
æoœoeffgg
hhhoijkl
mnooæozæ
ppzpeppp
pqrzststt
ttuvvwxxyz

Esempi di codici della *Commedia* digitalizzati

Codice in cancelleresca della prima metà del secolo XIV, conservato in Svizzera:

<https://www.e-codices.unifr.ch/it/searchresult/list/one/fmb/cb-0055>

hic die aucto q iste
Johes de solamere
fuit ille q confirmavit
pbr i florentia ex qua
confirmatue gebellini
expulsi fuerut de flor

Giam di solamere crede che sia
pui la co Gammellone e thibaldello
cha pri facta quando si dormia
Noi erava parati gia da ello
chio uidi due ghiacciati i vna buca
si che lun capu allaltro era capello
Et comel pan per fame si madduca
cosi lun sopra allaltro identi post
lauec ceruel si giunge cola nuca
No altrimenti tydo si rose
le tepie admenalippo p disdegno
che quei factua il testio elaltre cose
Otu che mostra per si bestial segno
hodio soua colin che tu t magi
p che dimi disio per tal conegno
Che se tu adragion dilui tpiagi
sappiedo io chion siet e la sua pecha
nel modo suso ancora io tene cagi
E quella conche io parlo no si setha

hic i isto xxxm cap pu
nucl qdiores ut putet

Cap xxxm Inferni

hic aucto q iste q ro
abat caput aliu emi
t comes uolimus de
pud q rod bat archie
pistopu rogeriu gar
che pistopus erat tue
pis un comes uolm
existes guetfus p
nls filiaz suaz d dyl
et aliqua castra cona
tus pilaz con Guido
m d bat isle castru
reparare con ismo
de sca flore castru suereti
pism u existes gebellini
et epi suer archiepi
prie dictu contem cepunt
et posuerut eu i quada
turci eu quatuor ei filio
v. Anselmuccio (ghaddo)
uguccione / brigata q
turcis an dicebat muda
d m quia puerut fa
me uocata e turcis de
fame sic ip comes narat

LA bocca sileno dal fiero pasto
quel peccator forbendola a capelli
del capo chelli a dretro guasto
Poi comicio tu uiui chio rinouetti
disperato dolor del cor impreme
gia pure psondo pria chine fauetli
a se semie parole esse an semie
che fructin fama al tradito chio rodo
parlar e la gramax uedrai i semie

hic die aucto q iste
duo .s. gammellone e
thibaldello fuerut de
romag de ciuitate fa
uente qd dicitur fa
uente quado erat i
traglo stratu

Tideo hic aucto re
phicat q i xxxi cap di
xit e dicit q qm poli
nices y trocles fecit
fuerut phian i siml
tideo uerit i suetur
su polimeris y menci
ppus uerit i suetur
etrocles / menci ppus
u odio tideo cu ip
reho cent eu sagi
ita fortit pcutit
q alio tideo u
tuebatu ardore y
age accedo usq ad
menci ppus eide cap
aputauit y accepto
capite i manib ipm
caput furiose rodet
at y timpea lacrab
at eode m die auct
or q unu existio ca
piti bz rod bat aliud

*Primus. Ca. inter comedie dantis alageu desloicta i q autu p
sior cordu suu, sedo dicit ad que locu accessit suo quo
sue impoie, equato ubi inuenit ungitum.*



Lincoco del camin di nostra meta
mirroua puna selua ofeura
ebel adurica ma era sinarica
quanto adur qualeta cosa vna
esca selua siluaggia rassa affore
ebendensier rmona lapaura.
ante amara cheprebe pin morte.
mapratar delbencho mirroua
duo dellatre cose chio uoscoree.
o nofo benndur comio uenmai
tanceria pien delsono aquedoto
chelancerice ma albaronai.
a apu chio su alpic duncolle quito
laone terminaua quella ualle
chemauca dipaura ilor copneto.
uarda malto eude lesue spalle
necite gia deraggi delpianta
chemena tutto almiu pagu calle.
a lloz silapaura unpreo chera
chenellago delcey mra durata
lanore chio passu cotanea pietra.
E come quei che colena affannata
uscio fuo delpelago alanna
sinolge alacqua penghosi equaca.
E osi lammo mo chanchu fuggua
sinosse ancu animar lo passo
che no lassio giamai psona uiua.
Poi che psato un pecto il corpo lasio
nprechi una pla piaga rinferta
sichel pie fermo semp eral piu basso
E ceche quasi alcomiuro ilerta
una lonca leggeria epresca molto
che di pel ma cellato era couera.

E no mihi parua diuina aliolo
ma impedia tanto elmo camin
chio su p nromar pin uolte uolte
cmgo era dal principio delmano
el sol morana su con quelle stelle
cheran con lui quanto lamore uino
offe dipuma quelle cose belle
siche abene sperare mra chaggie
di quella fieri la gona pelle
ora del tempo e la tolge stagione.
manosi che parua no mdesse
lamisa che mapane dum hone
Q uisi pareo che contra muenisse
con lafesa alta e co rabiosa fame
siche pareo chelane ne temesse.
E una lupa che tu tute biane
sem biana charcha nelafua magreca
emolta gienta fe gia muer grame
Q nestia un porse tanta di granceca
con lapaura chusia de sua rassa
chio perda lafremica vilalreca.
E quale quei che nolontu acqumta
e gungue il tepo che perda lo face
chen cieti suoi pensier piange elafita.
T al mi fece la bestia senza pace
che uenentoma meonfero apeto apato
mi rpingua late nel sol cae
ante chio rimmana inbasso locho
vinana aghiechi misu oferto
che p langto silento pareo siccho
Q uanto uidi colfui nel gram oferto
miferere dime gndoi alhu
qual che tu sie o umbra elomo ceo.
P spuosimi no homo lomo gia fui
eli parenti miei fuozom lom barch
manu nam p parua ambroa.
A acqui su gualo anchu che fosse tanch
euissi anoma fetto ilbuono agusto
altrempre che ei falsi chusi anth
P oera fui e canca di quel gualto
fighiolanchise che uenentotona
pordel suserto yllion fu combulto.
a atu pche utormi aranca noia
che no falli il uilluoso monte
che pincipio ebaggion di tuta gonia
D rferu quel uirgilio e quella fonte
che spandit e parlar si longo fiume



Mercantesca

Comincia il uangelio domo languolo & gabriello a
nuncio azadruo lau numento & santo suou
noy batista de uno
in altro modo di diuina / fur uno
sacerdote & auo nome zadruo della
figliuola daron / La qual auo nome elisab
etha et erano amandur quasi & manzi dabbio
ossuando tutti elidoman damenty. equi pnfica
zion edio sanza zomazamento / anondurano f
isluoto / impio elisabeta era pualo camu
ndur erano & tongo / adurano & gonacio fo
sto & fo & gli nullo dno della sua ueranda
uassu luficio delfacudozio & manzi adio pfo
ndo lufanza sacerdotale / conuogli impetr
drazionfari apoy & fu entrato neltongo edio
et uba camoludur / delpopolo stauo d'fuoy in
nozatione nullo della incunfo apazugli lan
guolo edio il qual stauo nullo d'itto parte de
lo altar della incunfo & zadruo uogendo lo
fur turbato adubbi timore allora allora gli
diffe languolo non temer zadruo unca & tu
o iugo a alaudto / allo tuo moglie elisabeta
partoreno uno figlio capellera il nome suo giouanny

Tre codici della commedia: gotica libraria, cancelleresca, mercantesca

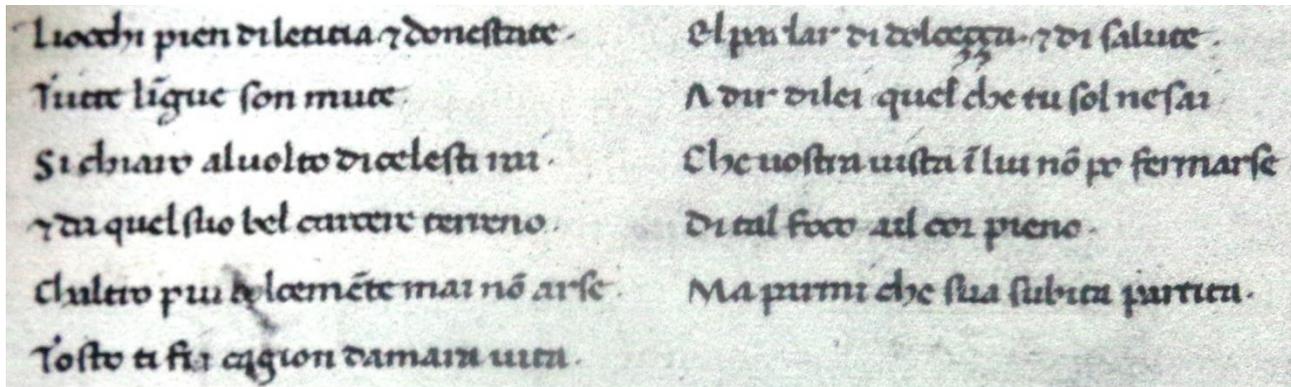
<p>si peniti anti mali chon aspec to humano tras pore sono. La dui allegria e q̄ ta che si chome naturalmente si uede humana generatione p̄ sede tre soni r am mta. Cio. e verecabile den siemo amio nala de le q̄ta</p>	<p>M n: e Ra ncho: ne so artuato A V A D noi ci mettemo per yn boscho. che da nessun sen tier era segnato:~</p>	<p>pe loz nido fanno. che chacciar de le sero se li troyani. chon tristo auuntio di futuro danno:~ li anno late e chollu et uisi humani. ioie chon artigli e penitot gran vetre</p>	<p>la qle pio chacato naciai ca uagiro e sedendo a canola da uicelli chiamati arpe alla liti fuo ro a la uita chon lar me di se</p>
--	--	---	---

<p>ma p̄trattar eiquicajo uirtouai dio edelle cose chio no scote In olo b̄n ridir comio uenirai tantem prendi sono in quel punto de la uerace uia abbandonar Apoi ch̄ fui apie duno lle giunto ladoue terminaua alla ualle de mauea dipaura il cor sepunto</p>	<p>lanista che mapparue dui leone Questoparea che cōtro ame uenisse collate stalta e cōralbrosa fame che pareo de la terra ne temesse Et unalupa cheditutto brame senbraua cacha nella sua magrezza che moltagente gia feruuer grame</p>
--	--

Collanimo se mani del duc̄a e pronte
 mi pinser trarre sepulture allui /
 dicendo le parole tue fian conte /
 O homo al pie della sua tomba fui /
 e guardomi un poco epo quasi p̄densoioso /

La reazione alla gotica: “semigotica” e *antiqua*

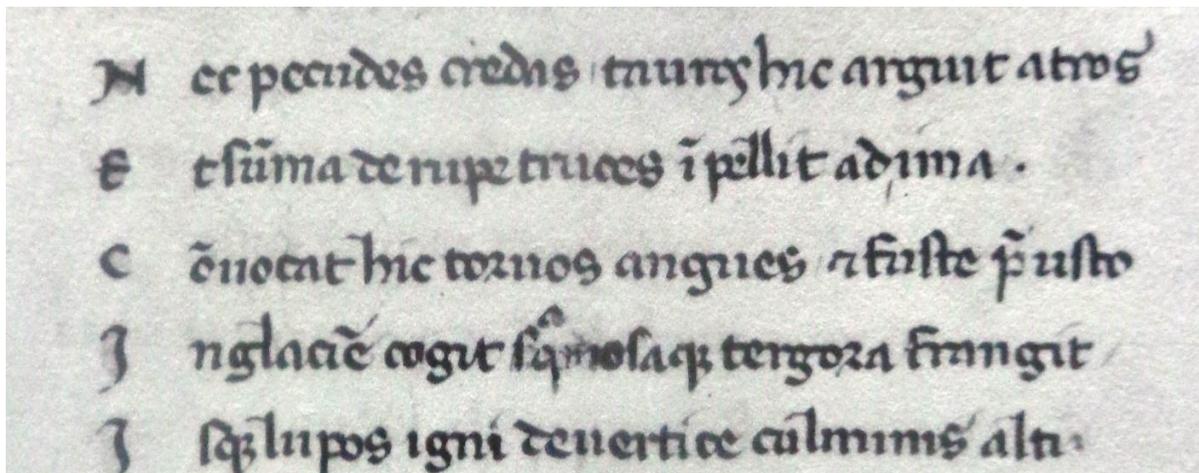
Petrarca



Li occhi pien di leticia ⁊ donestate.
Tutte lingue son muce.
Si chiaro al uolto dicele sti mai.
⁊ da quel suo bel carcere teneno.
Ch'altro piu de loemete mai nō arse.
Tosto ti fia cagion d'amar uita.

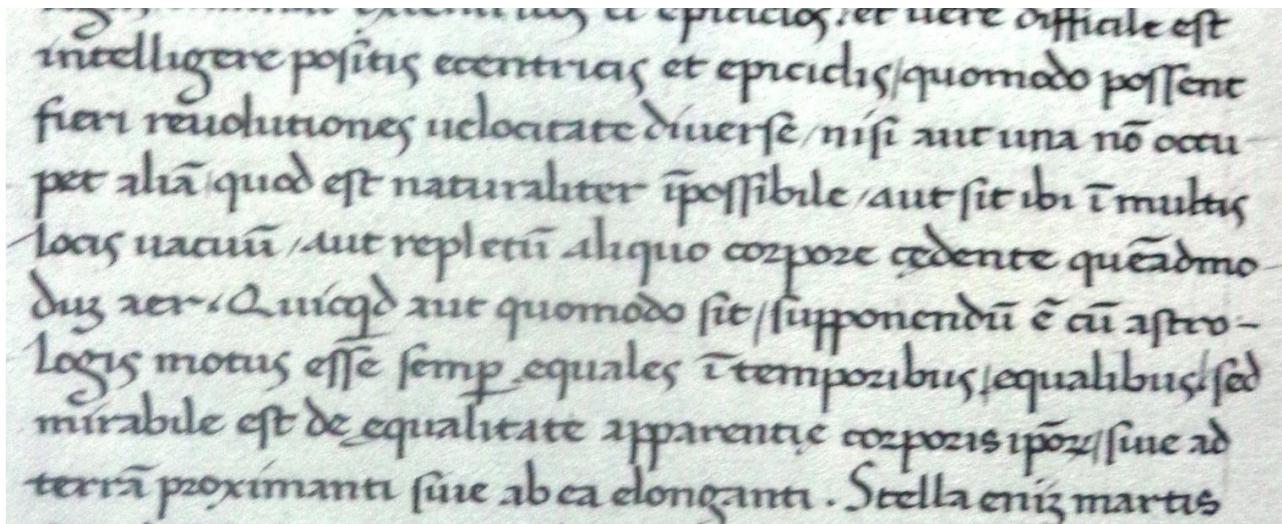
El parlar di dolozza ⁊ di salute.
A dir d'lei quel che tu sol nesai.
Che uostra uista il lui nō se fermarse
Di tal foco ad cor pieno.
Ma pur mi che sua subita partira.

Boccaccio



Nec pecudes credas tauris hic arguit atros
Et summa de rupe truces i pellit ad ima.
Conocet hic cornos angues ⁊ fuste pusto
Inglaciē cogit squamosaq; tergoza frangit
Isq; lupos igni deuertice culmimis alti.

Coluccio Salutati



intelligere positus eccentricis et epiciclis / quomodo possent
fieri reuolutiones uelocitate diuersē / nisi aut una nō occu-
pet aliā / quod est naturaliter ipossibile / aut sit ibi ī multis
locis uacuū / aut repletū aliquo corpore cedente quēadmo-
dus aer. Quicquid aut quomodo sit / supponendū ē cū astro-
logis motus esse semp. equalis ī temporibus / equalibus / sed
mirabile est de equalitate apparentie corporis ipoz / siue ad
terrā proximanti siue ab ea elonganti. Stella enīz martis

Poggio Bracciolini

mibi semper fuerunt inimicissimi. quorum artificys effectum est ut res. pu. in huc
BALBUS. ciceroni. imp. sal. Subpostea q̄ littera^s statim perueniret.
comunes cum oppio. ad te dedi ab cesare epistolam accepi cuius exemplū.
ad te misi ex quibus percipere poteris q̄ cupiat concordiam & pompeū
reconcilare: & q̄ remotus sit ab omni crudelitate. quod cum sentire ut debeo
ualde gaudeo. De te & tua fide & pietate idem me hercule mi cicero sentio.
quod tu non posse tuam famam & officiū. sustinere: ut contra eum. arma ferat
a quo tantum beneficiū te accepisse predicet. Cesarem hoc idem probaturū ex
ploratum pro eius singulari humanitate habeo. eiq; cumulatissime satisfactu
rum te certo scio. cum nullam partem belli contra eum suscipias. neq; socius
aduersarys fueris. atq; hoc non solum in te tali & tanto uiro satis habebit sed
etiam mihi sui concessit uoluntate ne in his castris essem que contra ler tulū
aut pompeū. futura essent. quorum beneficia maxima haberem. sibiq; satis esse dix.
si rogatus urbani negotia officia sibi prestasset. que etiam illis si uellem prestare
possem. Itaq; nūc. rome omnia negotia lentuli procuro. sustineo. meūq; officium

Niccolò Niccoli

Pondebatur enim presens dolor & superabat
Nec ruius ille sepulturae romanebat in urbe
Huc prius hic populus semper consuevit humari
Perturbatus enim totus rapcebat et unus
Quisq; suum pro re moestus humabat
Multaq; subita et paupertas horrida sordis
Namq; suos consanguineos aliena regorum
Insuper & tructa ingenti clamore locabant
Subdebant fauces multo cum sanguine saepe
Rixantes potius quam corpora deseruuntur.

Antiqua: esempi di codici rinascimentali





HAEC SVNT IN CAENA

filioꝝ isrl qui ingressi sunt in egyptu cum iacob
singuli cu domibꝫ suis introierunt Ruben: Syme-
on: Leui: iudas: ysachar: zabulon et Benjamin
Dan: et Neptalum: Gad: et Aser: Erant igitur
omnes animae eoꝝ congregati sunt de femore iacob
septuaginta ioseph autē in egypto erat Quoi-
mortuo et uniuersis fratribꝫ eius: omni qꝫ cognatio-
ne sua: filii isrl creuerunt et quasi germinantes
multiplicati sūt: ac roborati nimis impleuerūt
terrā. Surrexit interea rex nouus super egyptu
qui honorabat ioseph. Et ait ad pplm suum Ec-
ce populus filioꝝ israel multus: et fortior nobis
Venite sapienter opprimamus ei: ne forte mul-
tiplicetur: et si ingruerit contra nos bellū: ad-
datur nris inimicū: expugnatusqꝫ nobis egredi-
atur de terra. Preposuit itaqꝫ magistros operū:
ut affligerēt eos oneribꝫ: edificauerūt qꝫ urbes
tabernaculoꝝ Pharaonis Phiton: et Ramesses:
quātoqꝫ opprimebant eos: tanto magis multi-
plicabantur: et crescebāt. Oderantqꝫ filios isrl
egypti: et affligebāt illudentes eis: atqꝫ ad
maritudinē perducebant uitā eoꝝ operibus
duriꝫ luti: et lateris: omni qꝫ famulatu quo in
terre opibus premebātur: Dixit autē rex e-
gypti obstetricibus hebreoꝝ: quas una uoca-
batur Sephora: altera Phua: precipies eis Qñ

obstetricibus hebreas: et partus tempus aduene-
rit: si masculus fuerit interficite eū: si femina
reſeruate. Timuerunt obstetrices deum: et nō
fecerunt iuxta preceptū regis egypti: sed con-
seruabāt mares. Quis: ad se accessit rex ait
uid nā est hoc quod facere uoluistis ut pucoꝝ
seruaretis: Quae rēderūt Non sūt hebrae si-
cut egyptiae mulieres. Ipe enim obstetricadi
hēnt scientiā: et priusqꝫ ueniamus ad eas pa-
ruūt. Bene ergo fecit deus obstetricibus. Et cre-
uit pplus confortatusqꝫ est nimis. Et qā timue-
rūt obstetrices deū: edificauit illis domos. Pre-
cepit autē Pharao omni pplo suo dices. Quisqꝫ
masculini sexus natus fuerit: in flumē proiecit:
quicqꝫ femini reſeruate. **C II**
Gressus est post haec uir de domo leui accepta
uxore stirpis suae: qꝫ cōcepit et peperit filium.
Et uidēs eū elegantē: abscondit mensibus tribus
eūqꝫ iam celare nō posset: sumpsit fuscēlā
scarpeā: et linit eā bitumie ac picē: posu-
it qꝫ intus infantulū: et exposuit eū in carep-
to fluminis stāte procul forore eius: et cōsi-
derate euentū rei: Ecce autē descēdebat fi-
lia Pharaonis ut lauaretur in flumine: et pu-
elle eius qꝫ diebātur p crepidinē aluae. Quae
eū uidit et fuscēlā in papirione misit unā de



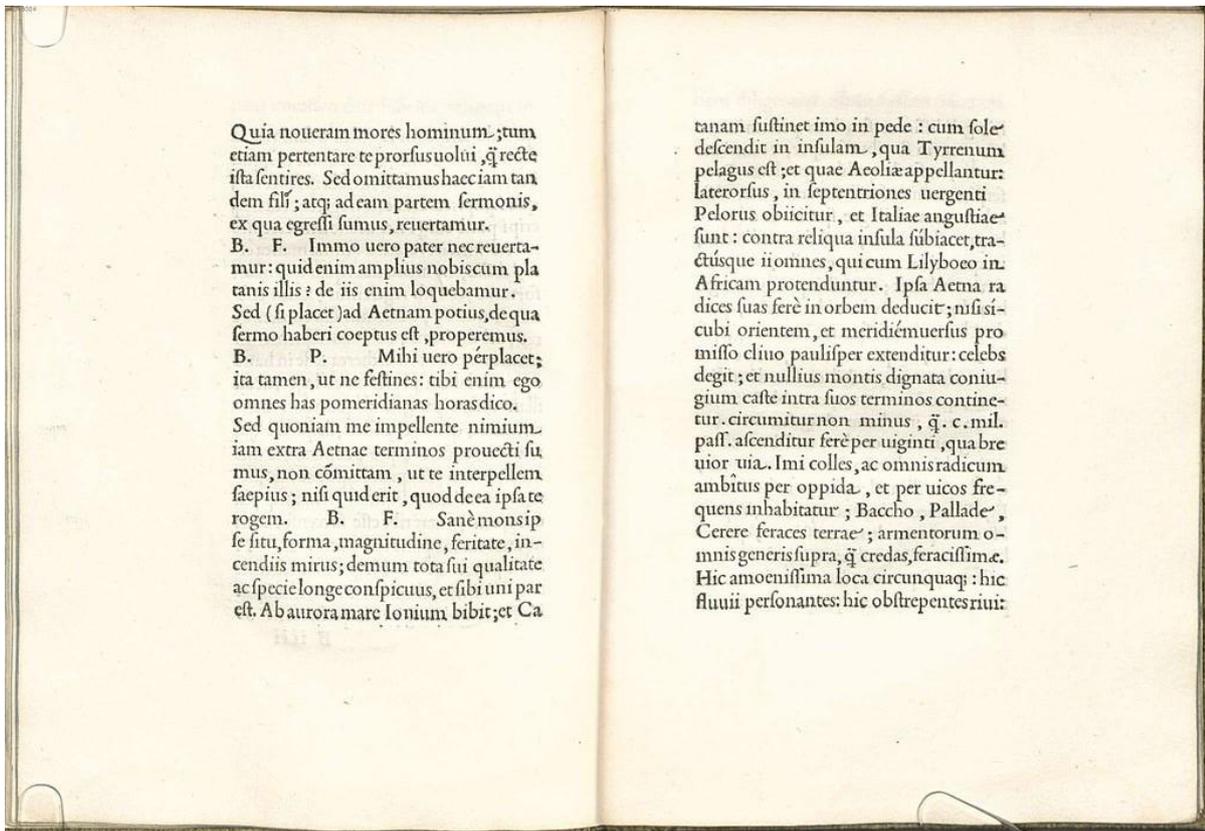
 N illo tempore dixit Iesus discipulis suis. Erunt signa in sole, et luna et stellis; et in terris pressuragētium pre confusione fontis maris, et fluctuū, arefcntibus hominibus pre timore et expectatione; q̄

Lezionario Farnese

Tipografie in Europa nell'anno 1500

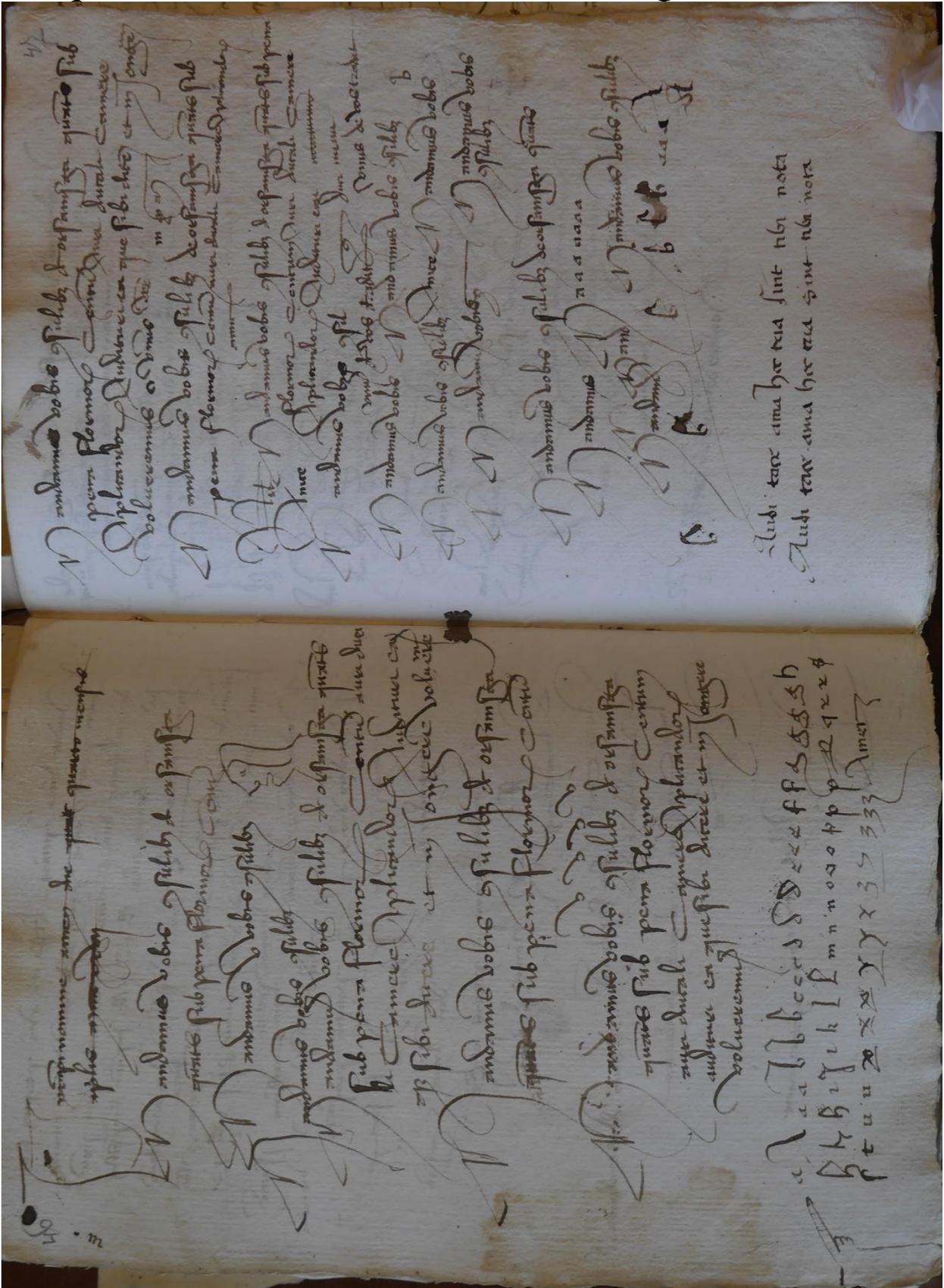


Edizioni aldine



Scritture documentarie nel Quattrocento

Un quaderno di esercizi di scrittura (Bergamo, c. 1420)



Scrittura del mercante bergamasco Cristoforo Biffi (1470)

Questi sono parti fatte per me xpofo
di biffi e agiter darsi prima fare
vno anni col fogolo e ingrodare 30
jas del sale rot ff felozza doy
chamari e jutonegaly e bincilly e agura
vno ps e fare vno vno ps summo
chamari ~~et~~ chel fogolo rot e doy vno
balco. e fare vno ps sul depro e conza
ol depro e fare tu balconi in caminada
e tira fora la lobia sul pulastro e conza
mal bey da vno maestro com e maestro orfino
e agi - jedaro tre tredes p zungz jngualy
e posa yelo vaho qe benedia

Italica

q̄ suo principi se obligasset: sed in decretali nra mutue pot̄
tms obligationes, cernuntur, & Imperialis sublimitas in
dece'ter obligationu nexibus subigitur. Verisimiliu tamen
est pacta conueta fuisse post bellum de pacis uel federu
conditionibus: sonat uox pacta inter sumos principes

Hauendo inteso molti giorni sono da M. Giouan'Luigi (G)lmento V. S. III^{ma} ha riuu-
uto le mie lettere scritte, sotto li. 4. et xxvj di giugno passato, le q̄l'erano di
un medes^{mo} tenore, sono restato tuttauia maggiormente consolato, intendendo la
continua protezione, che ḡllo ha tenuto fin hora per me, contro di coloro, che
sollicitauono di balzar M. Giouan'Luigi dal mio loco della Libreria, della q̄le
cosa l'obbligo grande, che gliene sento. Io potra meglio giudicar lei, che io

Trasposizione a stampa dell'italica nelle edizioni aldine

IO mi credea per certo hauere a bastanza dato
fede della correctione di questo libro, che io ui por
go o lettori; hauendoui una uolta detto, che egli è
tolto dallo scritto di mano medesima del Poeta ha
uuto da M. Piero Bembo istimando, che nõ mi fusse
gran fatto bisognuole alla uostra credenza merita
re in quello, che io ui promettea, altro, che il uiuo te
stimonio di tanto huomo. Hora io m'auveggo altri
menti essere auenuto, che io nõ pensaua. Percio che

Letto a lezione: polizza d'estimo del comune di Nese

39 39

estate } *infra scripto* / e' cio ch se troua haue secondo el suo aruordo *zouanne francycho* e' misere *Georgio* pre aruore a lo chiese d' *frato*, ch furono *fratelli* d' m. *un*o da nouaria luno *buratore* t' *inse* e lalt' d' *frate* bench' hora sia *absente*, da eere *notato* p' lo *notario* da eere *fatto* *Prima* hanno sua *estate* p'fecta

Boni mobili } t' *boni mobili* hanno sue *uestime* ap'po di se luno e lalt' e *simel* mte *alt'* *formi* men t' *casa*, e *maximamente* *libri* ap'po al *ditto* *mis* *georgio*, e *alt'* *uensi* e' *lett* e *altre* *cofe* tutte p' uso t' *casa* t' luno e t' lalt' Ap'po al *ditto* *zouanne francycho* t' *valore* t' *libre* *ducento* *cioe* $\text{L} 200$

Arre } Ap'po al *ditto* *mis* *georgio* *deccati* *sex* *denarii* *lecture* e *alt'* *libri* *inse* in *ditte* *alt'* *cofe* p' *suuso* t' *valore* t' *libre* *trecento* *cioe* $\text{L} 300$

Boni immobili } t' ha p' suo *arre* el *ditto* *lo* *maestran* *regio* *scola*, *loco* t' *inse*, e' eere *noto*

t' hanno *una* *peza* t' *terra* *casata* *curtinata* *ortina* i *loco* t' *gandino* da *domane* *heredi* t' *maffeo* da *pozzo* e da *sera* *fossa* del *coo*, p' *insura* e' t' *price* *una* *l'cc* t' *valore* t' *libre* *secento* *cioe* 600 .

t' ha *una* *peza* t' *tra* *ortina* in *contra* da *pozzo* i lo *ditto* *coe* da *gan* da *domane*, e' da *sera* *via* p' *insura* *tabule* *sex* *valore* *libre* *trecenta* *cioe* 300

t' ha *la* *tra* *pre* p' *in* *diuiso* t' *una* *peza* t' *terra* *casata* *curtinata* i *tra* da *castello* in lo *loco* da *gan* da *domane* *paulo* da *capello* da *sa* *simel* mte *credo* p' *insura* *tabule* *sex* *valore* *in* *tutto* *cofe* *no* *diuisa*. *Valore* *la* *ditte* *tra* *pre* *del* *lib* *cinquanta* *cioe* 50 .

Debiti } t' hanno *debito* p' *diuise* *casone* *le* *gle* *no* *ascendono* *al* *nuo* t' *libre* *dece* p' *caduna* *cercia* *da* *tut* *quaranta* *cioe* $\text{L} 40$

t' hanno *debito* *en* *per* da *gazo* da *labadia* p' *legato* t' *bonifacio* suo *fratello* *duca* *cinque* *l'cc* *cioe* $\text{L} 20$. *cioe* *in* *tot*

Crediti } t' haue lo *teso* *zouanne* *franco* da *li* *heredi* t' m. *Alexio* *d'* *panici* da *gan* t' *in* *to* *i* *bressa* $\text{L} 16$ *l'cc* t' da *li* *heredi* t' *marino* *carpa* da *gan* *tote* *17* *l'cc* t' da *andrea* *agoceri* $\text{L} 16$ *l'cc* t' da *zouanne* *folzetto* $\text{L} 23$ *l'cc* t' da *diuise* *psone* *ch* *no* *ascen* *al* *nuo* t' *tut* *p'* *alcuno* *in* *tutto* L *cento* *ottanta* *cioe* 180

... *no* *ha* *alt'* *de* *notare*